

DR LOTZBU LÖI



AUSGABE 456 | HERAUSGEGEBEN VOM GEWERBEVEREIN LOTZWIL UND UMGEBUNG | WWW.GEWERBEVEREIN-LOTZWIL.CH

OKTOBER 2015



IMPRESSUM

DR LOTZBU LÖI | Postfach 108 | 4932 Lotzwil
drlotzbuloei@lotzwil.ch

REDAKTIONSSCHLUSS 5. des Monats

GESTALTUNG UND SATZ dynamik d-sign
DRUCK Druckerei Greub + Fuhrer

PC-KONTO 49-1809-4

VERANSTALTUNGEN OKTOBER / NOVEMBER

- | | |
|---|---|
| <p>04. 10. GÄSTEGOTTESDIENST
Freie Missionsgemeinde
Alleeweg 59 09.45 Uhr</p> <p>06. 10. RUNDWANDERUNG «LA RANDOLINE»
Wandergruppe 60 Plus
Markus Held 062 919 44 79</p> <p>10. 10. 16. OBST- UND MOSTTAG
Kommission Obst- und Mosttag
Dorfplatz 10.00 – 17.00 Uhr</p> <p>10. 10. AUSSTELLUNG «SAMMELSRURIUM»
OVLG Museum Lotzwil
10.00 – 16.00 Uhr</p> <p>10. 10. FÊTE DE LA VIEILLE POMME
Turnverein Lotzwil
Turnhalle Dorf 15.30 – 03.00 Uhr</p> <p>11. 10. AUSSTELLUNG «SAMMELSRURIUM»
OVLG Museum Lotzwil
13.30 – 16.30 Uhr</p> <p>18. 10. ERNTEDANKGOTTESDIENST
Kirchgemeinde Lotzwil
Kirche Lotzwil 09.30 Uhr</p> <p>20. 10. WANDERUNG AB MENZNAU
Wandergruppe 60 Plus
Joh. Hiltbrunner 062 922 03 51</p> <p>22. 10. SENIORENANLASS
Frauenverein Lotzwil
Turnhalle Dorf 14.00 Uhr</p> <p>24. 10. KIKI-ANLASS
KiKi Kinderkirche Lotzwil
13.30 – 15.00 Uhr</p> | <p>24. 10. AUSSTELLUNG «SAMMELSRURIUM»
OVLG Museum Lotzwil
10.00 – 16.00 Uhr</p> <p>25. 10. AUSSTELLUNG «SAMMELSRURIUM»
OVLG Museum Lotzwil
10.00 – 16.00 Uhr</p> <p>01. 11. GÄSTEGOTTESDIENST
Freie Missionsgemeinde
Alleeweg 59 09.45 Uhr</p> <p>03. 11. RUNDWANDERUNG AB ROHRBACH
Wandergruppe 60 Plus
Lea Greub 062 922 81 01</p> <p>06. 11. TURNERVORST. «TATORT TURNHALLE»
TV Lotzwil
Turnhalle Dorf 20.15 Uhr</p> <p>07. 11. AUSSTELLUNG «SAMMELSRURIUM»
OVLG Museum Lotzwil
10.00 – 16.00 Uhr</p> <p>07. 11. KIKI-ANLASS
KiKi Kinderkirche Lotzwil
13.30 – 15.00 Uhr</p> <p>07. 11. TURNERVORST. «TATORT TURNHALLE»
TV Lotzwil
Turnhalle Dorf 14.00 Uhr und 20.15 Uhr</p> <p>08. 11. AUSSTELLUNG «SAMMELSRURIUM»
OVLG Museum Lotzwil
10.00 – 16.00 Uhr</p> |
|---|---|



EINWOHNERGEMEINDE

AUS DEM GEMEINDERAT

SEKUNDARSCHULE LOTZWIL - ABRECHNUNG VERPFLICHTUNGSKREDIT PHYSIKZIMMER

Für die Einrichtung eines Physikzimmers hat der Gemeinderat im Juli 2014 einen Verpflichtungskredit von Fr. 72'000.00 bewilligt. Der nötige Umbau im Untergeschoss des Schulhauses Dorf wurde inzwischen realisiert. Rechtzeitig zum Schulbeginn wurden alle Einrichtungen geliefert und installiert. Mit einer Kreditunterschreitung von Fr. 3'281.00 wurde der Verpflichtungskredit nun abgerechnet und vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

REGIONALES GESAMTVERKEHRS- UND SIEDLUNGS-KONZEPT, RGSKII

Das Regionale Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept (RGSK) ist das strategische Raum- und Verkehrsinstrument der Region Oberaargau. Es schafft die Voraussetzungen, um die Region als attraktiven Lebens-, Wirtschafts- und Naturraum weiterzuentwickeln.

Der Gemeinderat war aufgefordert, bis zum 22. August 2015 den Mitwirkungsbericht an die Region Oberaargau zu senden. Nach der Mitwirkung und der kantonalen Vorprüfung soll das RGSKII an der Delegiertenversammlung und Gemeindepräsidentenkonferenz im 2016 der Region Oberaargau

als konsensfähiges Instrument zum Beschluss vorliegen.

Der Gemeinderat Lotzwil hat sich intensiv und kritisch mit dem umfangreichen Bericht RGSKII auseinandergesetzt. Der Gemeinderat hat in seiner Antwort die für Lotzwil wichtigen Punkte hervorgehoben.

Ortsdurchfahrt Lotzwil ist wie in den Zielsetzungen zu sanieren. Mit der ständigen Verkehrszunahme in den letzten Jahren sind die Querungen für Fussgänger und den Langsamverkehr immer wie gefährlicher geworden.

Eine Aussage im Bericht war auch das zukünftige Zusammenwachsen der Kernstadt Langenthal mit den ländlichen Gemeinden (z.B. Lotzwil). Dieser Punkt wird grundsätzlich hinterfragt, sind doch nahezu 100% der Landflächen im Bundesinventar für Landschaftsschutz oder als Fruchtfolgeflächen ausgeschieden. Spätestens seit der Revision der Ortsplanung in Lotzwil ist bekannt, wie der Kanton auf die Einzonungsbegehren von Fruchtfolgeflächen reagiert, nämlich mit Ablehnung.

Der Gemeinderat von Lotzwil wünscht sich, dass in Zukunft die RGSK-Berichte einfacher und übersichtlicher gestaltet werden.

Gemeinderat Lotzwil

CARROSSERIE L. HOOGENDOORN

- Carrossierarbeiten
- Malerarbeiten
- Moderne Spritzkabine
- Fahrzeuge aufpolieren
- Frontscheiben ersetzen
- Scheiben tönen
- Fahrzeugbergung nach Unfall
- Autobatterien zu Superpreisen



Alleeweg 6
4932 Lotzwil
Telefon 062 922 15 17

Rundum sicher.

Remo Krähenbühl
Versicherungs- und Vorsorgespezialist
Mobile 079 408 68 68
remo.kraehenbuehl@allianz.ch

 .com/kraehenbuehl.allianz

Allianz 
Generalagentur Martin Zellweger
Marktgasse 14 | 4900 Langenthal



HERZLICH WILLKOMMEN...



Morris Ryser, geb. 1998, wohnhaft in Auswil, hat am 3. August 2015 seine dreijährige Lehre als Fachmann Betriebsunterhalt EFZ auf dem Werkhof Lotzwil begonnen.

Wir heissen Morris herzlich in unserem Team willkommen und wünschen ihm einen guten Start in die Berufswelt.

**Der Gemeinderat Lotzwil
und das Gemeindepersonal**

BAUBEWILLIGUNGEN IM AUGUST 2015

BEWILLIGUNGEN DURCH DAS REGIERUNGSSTATT- HALTERAMT

26.08 **Einwohnergemeinde Lotzwil**
Bahnhofstrasse 4, 4932 Lotzwil

Erstellen einer neuen Erschliessungsstrasse inkl. Ver- und Entsorgungsanlagen wie Wasser-, Abwasser-, Elektroversorgung und Breitbandkommunikation, Oberdorfstrasse

Gemeindeverwaltung Lotzwil



Reto Cescato
Versicherungs- und
Vorsorgeberater
Telefon 062 919 11 22
Mobile 079 668 11 10
reto.cescato@mobi.ch

**Die genossenschaftliche Verankerung
machts möglich.** *Wenn es bei uns gut
läuft, profitieren auch die Kundinnen
und Kunden.*

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Langenthal, Bernhard Meyer
Aarwangenstrasse 5, 4900 Langenthal
Telefon 062 919 11 11, Telefax 062 919 11 00
langenthal@mobi.ch, www.mobilangenthal.ch

FÊTE DE VIELLE POMME'S
OLDIES - BAR
AM OBST- UND MOSTTAG

10. OKTOBER
AB 15.30 UHR
IN DER MZH
LOTZWIL

EINTRITT 5.-
Ü25 GRATIS
AB 16 JAHREN

GEWÄHRUNG VON BEITRÄGEN AN DIE ERSTAUSBILDUNG

Die Stiftung Ammon-Moor-Fonds hat ihr Kapital per 1. Januar 2003 in eine der Gemeinde Lotzwil angehörende unselbständige Stiftung mit nämlichem Namen überführt. Aus dem Stiftungsvermögen können Ausbildungsbeiträge an in der Gemeinde Lotzwil wohnsitzberechtigte Kinder, Jugendliche oder erwachsene Personen mit bescheidenen finanziellen Möglichkeiten gewährt werden um ihnen den Besuch von Bildungsstätten oder die Erlernung eines Berufes zu ermöglichen.

BEITRAGSBERECHTIGUNG:

- 1 Geleistet werden nur Beiträge an anerkannte Ausbildungen und an deren Vorbereitung.
- 2 Als Vorbereitung gilt der Besuch eines anerkannten 10. Schuljahres sowie von Schulen und Kursen ausserhalb der Schulpflicht, die für die nachfolgende anerkannte Ausbildung vorausgesetzt werden.
- 3 Als anerkannte Ausbildung gilt ein geregelter Lehrgang von mindestens einem Jahr Dauer an einer anerkannten Ausbildungsstätte. Dieser muss zu einem Abschluss führen, der in Berufs- oder Fachkreisen zur Ausübung eines Berufes als geeignet angesehen und anerkannt wird.

- 4 Während der ordentlichen Schulpflicht werden in der Regel nur Beiträge an die Kosten für Reise und auswärtige Verpflegung ausgerichtet.

BEDINGUNGEN FÜR DIE GEWÄHRUNG EINES BEITRAGES:

- a) Beitragsgesuche sind schriftlich mit dem offiziellen Gesuchsformular bis 31. Dezember im laufenden Schuljahr bei der Gemeindeverwaltung Lotzwil, Bahnhofstrasse 4, 4932 Lotzwil, einzureichen.
- b) Folgende Unterlagen sind beizulegen:
 - Bestätigung der Schule über den Besuch
 - Bestätigung Schulkosten der Schule
 - Bestätigung der übrigen, im Zusammenhang mit dem Schulbesuch entstehenden Kosten
 - Stipendienentscheid der Kantonalen Erziehungsdirektion
- c) Auf Gesuche wird nicht eingetreten,
 - wenn kein Antrag für Stipendien der Kantonalen Erziehungsdirektion gestellt wurde,
 - wenn das Gesuch nicht fristgerecht eingereicht wird.

Die offiziellen Gesuchsformulare können bei der Gemeindeverwaltung Lotzwil bezogen werden.

Gemeindeverwaltung Lotzwil

Russ BAU - SERVICE

Dipl. Maurer-Polier

- Baggerarbeiten
- Zierteiche
- Transporte bis 3'500 kg zum kippen
- Bachläufe
- Biotope

Spiegelberg 18 • 4933 Rütshelen • 079 647 75 67

Innendekorationen K. WÄLCHLI

Bleienbachstrasse 21
4932 Lotzwil

- Vorhänge
 - Möbel
 - Bettwaren
 - Unverbindliche Heimberatung
- Telefon 062 923 17 71, Fax 062 923 05 85

«INTERNET OHNI RENET
ISCH WIE LOTZU
OHNI WÄSSERMATTE.»

US DR REGION.

RENET AG
Quickline-Shop
Aarwangenstrasse 4
4902 Langenthal
Tel. 062 916 57 87
renet@renet-ag.ch
www.renet-ag.ch

QUICKLINE renet
cablenet solutions

Internet | Festnetz | Mobil | TV | Radio



16.
Obst - Mosttag
Samstag, 10. Oktober 2015
beim Alterszentrum
Lotzwil

Am Samstag, 10. Oktober 2015 von 10.00 - 17.00 Uhr, mosten wir wieder für Sie.

Mostobst: Kann sauber gewaschen am Freitag, 9. Oktober 2015 von 17.00 - 18.00 Uhr, zum Marktpreis angeliefert werden.

An über 20 Marktständen wird Ihnen Folgendes angeboten:

- Süssmost, naturtrüb, pasteurisiert frisch ab Presse
- 7. Oberaargauisches Entenrennen
- Brot und Backwaren, Saisongemüse vom Bauernhof
- Apfelküchlein, Marroni, Vermicelles
- Feines vom Grill, Erbsensuppe, Spaghetti, Käseschnitten
- Diverse handwerkliche Artikel
- Kaffee, Bier, Mineral
- Für die kleinen Gäste: Luftschloss, Kamel- und Ponyreiten, Scooter

Ortsmuseum geöffnet.

KOMMEN SIE VORBEI! TISCHE UND BÄNKE „ZUM VERWILE, LUEGE U ZÄME EIS ZIEH“ STEHEN ZUR VERFÜGUNG.

Kommission Obst-Mosttag

✂.....✂.....✂.....✂

Ich bestelle hiermit:

- _____ PET-Flaschen Süssmost natur à Fr. 2.00
_____ 5 Liter-Abfüllkarton pasteurisierter Most à Fr. 9.50
_____ 10 Liter-Abfüllkarton pasteurisierter Most à Fr. 16.00

Name / Adresse / Wohnort

Datum / Unterschrift

**Bis am 2. Oktober 2015, 17.00 Uhr, bei der Gemeindeschreiberei Lotzwil
(gemeinde@lotzwil.ch) abgeben.**

ERNTEDANKFEST



Die Tage werden kürzer und morgens liegt oft Nebel über der Landschaft. Die Blätter an den Laubbäumen beginnen sich zu verfärben und erstrahlen im schönsten Glanz. Es ist die Zeit, wo der Herbst Einzug hält. Es ist auch die Zeit, wo diejenigen, die einen Garten besitzen, ihr letztes Gemüse, ihr letztes Obst und ihre letzten Beeren und Blumen ernten können.

Den Dank für den Reichtum und die Vielfalt der Erntegaben, die wir auch in diesem Jahr geniessen

können, wollen wir im Erntedankgottesdienst vom

18. OKTOBER UM 9.30 UHR IN DER KIRCHE LOTZWIL

mit Worten, mit Liedern und mit Musik zum Ausdruck bringen. Er wird gestaltet von Pfr. Fabio Buchschacher, der Trachtengruppe Madiswil und Umgebung und dem Organisten Hannes Kuert.

Nach der Feier sind Sie zum Apéro in der Kirche herzlich eingeladen.

Wir wollen auch dieses Jahr die Kirche mit dem reichen Erntesege an Gemüse, Obst und Blumen schmücken. Wir freuen uns, wenn auch Sie etwas dazu beitragen.

Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie Ihre Gabe am **Samstag, 17. Oktober zwischen 17.00 und 18.00 Uhr** direkt in die Kirche bringen, damit wir die Sachen treffend zusammenstellen können.

Beat von Rütte



Schreinerei, Fensterfabrikation, Innenausbau
Langenthalstrasse 31, 4932 Lotzwil
Tel. 062 922 17 79, Fax 062 922 32 42

Schreinerei Martin Käser

Beratung

Planung

Ausführung

Türen

Küchen

Fenster

Reparaturen

Innenausbau

Wandergruppe
60 Plus



WANDERUNGEN SEPTEMBER / OKTOBER

6. OKTOBER 2015

Rundwanderung «La Randoline»
Etang de la Gruère – Saignelégier
– Entang des Royes – Etang de la
Gruère

leicht, 3 – 3½ Stunden
Autofahrpreis: Fr. 25.–

Abfahrt: 10.00 Uhr!

Verpflegung aus dem Rucksack!

Anmeldung erforderlich!

Markus Held | 062 919 44 79

20. OKTOBER 2015

Menznau – Elswil – Blochwil –
Kessental – Ostergau – Willisau

mittel, 3½ Stunden

Abfahrt Bahn: 12.24 Uhr!

**Besammlung beim Bahnhof
Halbtaxabo!**

Anmeldung bis Vorabend!

(Billetbestellung)

Joh. Hiltbrunner | 062 922 03 51

3. NOVEMBER 2015

Rundwanderung ab Rohrbach –
Rohrbachgraben – Chaltenegg –
Rohrbach

mittel, 3 Stunden

Autofahrpreis: Fr. 2.–

Anmeldung erforderlich!

Lea Greub | 062 922 81 01



GAMES OVER

Das 8. Faustball-Turnier der Lotzweiler ist vorbei. Der Regengott muss ein Faustballer sein, hat es doch den ganzen Nachmittag in Strömen geregnet, doch bei Spielbeginn bis zum Ende des Abend-Spieltags stellte er das Nass vom Himmel ab und erlaubte den Akteuren einwandfreie und rassige Spiele. Um den ersten Platz wurde noch hart gerungen, da bei Spielabbruch Gleichstand herrschte und daher eine Verlängerung nötig wurde.

Schlussendlich siegten wie bereits im Vorjahr die Männer des MTV Trubschachen vor MTV Herzogenbuchsee. Naturalpreis und Kanne gehen somit einmal mehr ins Emmental. Aber auch alle Nachfolgenden gingen nicht mit leeren Händen nach Hause.

Harry Schaarschmidt

Sportverein Lotzwil

VEREINE

www.blaser-blumen.ch



- Schnittblumen
- Floristik
- Topfpflanzen
- Sukkulenten
- Geschenkartikel



Blaser Gärtnerei + Blumen Kohplatzstrasse 20 | 4932 Lotzwil | Tel. 062 922 31 23 | info@blaser-blumen.ch

Aktuell:

▪ **Calluna, Chrysanthemen, Gräser, Herbstzauber ...**

Ein reichhaltiges Sortiment – zum grossen Teil aus eigenen Kulturen – steht frisch für Sie bereit.

▪ **Stiefmütterchen, Vergissmeinnicht, Bellis**

- aus unserer Gärtnerei - in bester Qualität



Acrylmal- & Dekorativ-Atelier

Langenthalstrasse 12 · 4932 Lotzwil
079 303 60 90 · www.stefaniesacrylart.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Kreativ-Laden an der Langenthalstrasse 12 in Lotzwil.

Wir führen

- «Annie Sloan Farben» und geben Kurse;
- verschiedene Kerzen, Karten und Geschenkartikel;
- grosse Auswahl an spirituellen Waren (Bücher, CDs, Klangschalen, Räucherstäbchen, usw.).

Zudem viele selbstgemalte Bilder.

Herzlich willkommen heisst Sie
Stefanie Jost

Geöffnet: Dienstag bis Freitag von 1400-1830 Uhr
und Samstag von 1400-1700 Uhr

LS WARI AG

Dennliweg 11
4902 Langenthal

W. Leuenberger

Privat:
Finkenweg 2
432 Lotzwil
Tel. 062 922 64 16

☎ 062 922 73 04
FAX 062 922 84 45

Parkett
Sockelleisten
Reinigungsdienst
Raumentfeuchtung
Liegenchaftsunterhalt



**Kunststoff-
Fenster System
VEKA Softline,**
das Fenster für
Neubauten und
Renovationen.



Bei uns in Lotzwil
produziert und bei
Ihnen zu Hause
montiert.

4932 Lotzwil
Tel. 062 916 80 00 www.nyffeler-ag.ch

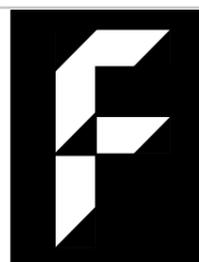
Malerei Gipserei Gerüstbau

STEINER

Ihr Fachgeschäft seit 1923 eidg. dipl. Malermeister **4932 Lotzwil**

Isolationen / Farbberatungen / Tapezieren / Spritzen / Trockenbau / Innenausbau / Gebäudeunterhalt / Sanierungen

www.ihr-malermeister.ch Tel. 062 923 37 67 Mobile 079 441 45 90 E-Mail: steiner@ihr-malermeister.ch



Heizung Lüftung Sanitär Spengler Kaminbau

neue Telefonnummer: **062 919 10 50**

Fax: **062 919 10 55**

FISCHER-KÄSER AG

www.fkf.ch mail@fkf.ch



TV LOTZWIL



FÊTE DE VIEILLE POMME

Das diesjährige Fête de vieille Pomme findet traditionsgemäss Zeitgleich mit dem Obst und Mosttag am 10. Oktober statt.

Als kleine Neuerung und / oder Veränderung zu den letzten Jahren werden wir nur noch die beliebte **Oldies Bar** machen, wir werden diese aber bereits ab 15.30 Uhr geöffnet haben und euch bereits vor der Turnhalle herzlich empfangen.

Eine gemütliche Atmosphäre, Musik von vergangener Zeit bis heute und feine Drinks sowie kühles Bier erwarten euch!

KORBBALL SOMMERMEISTERSCHAFT

Die Korbball Sommermeisterschaft konnte erfolgreich abgeschlossen werden.

Das Herren Team überzeugte auch in der Rückrunde und sicherte sich so souverän den 1. Rang in der 3. Liga.

Das noch sehr junge Damen Team konnte an der Schlussrunde

trotz guter Leistungen den 3. Rang nicht halten und musste sich schlussendlich mit dem 4. Schlussrang begnügen.

In der Zwischensaison werden jetzt diverse Vorbereitungsturniere gespielt damit man gut vorbereitet in die Wintermeisterschaft starten kann.

TURNERVORSTELLUNG «TATORT TURNHALLE»

Der Turnverein Lotzwil führt im 3-Jahres-Turnus die beliebte Turnervorstellung auf. Anfangs November ist es wieder soweit. Unter dem Motto «Tatort Turnhalle» werden die Turnerinnen und Turner ein unterhaltsames Programm präsentieren.

Die Geschichte dreht sich um ein Polizisten-Paar und einen Dieb, dessen Flucht ihn durch Lotzwil und angrenzende Gemeinden führt. Somit ist für garantierte Spannung gesorgt!

Die Geschichte wird umrahmt mit verschiedenen Darbietungen der vielen Riegen des Turnvereins (Jugi, Korbball, Volleyball, Team-Aerobic, Fitnessriege etc.).

Ebenfalls auftreten werden der befreundete Frauenturnverein und seine KiTu-Riege.

Der Turnverein Lotzwil freut sich über viele Besucher an den Aufführungen in der Turnhalle Dorf Lotzwil:

Freitag, 6. November 2015, 20.15 Uhr

Samstag, 7. November 2015, 14.00 Uhr

Samstag, 7. November 2015, 20.15 Uhr

Vor den Aufführungen serviert das Küchenteam feine Menüs (ab 18.30h): Zur Auswahl stehen Hot Dog, Schnitzelbrot, Salatteller und Riz Casimir mit Salat (auch als Vegi-Menü erhältlich).

Anschliessend an die Abend-Aufführungen hat die Turnerbar geöffnet, welche für feine Drinks und gute Musik bekannt ist.

Bei Fragen jeglicher Art steht der OK-Chef Gabriel Frei zur Verfügung (079 431 27 49).

Sandro Wyss, Info Chef
TV Lotzwil

Bolliger Elektrotechnik GmbH
Dipl. Elektroinstallateur



- Beratung
- Planung
- Installation
- Elektroapparate

Melchnastrasse 20 ☎ 062 923 55 33
4924 Obersteckholz ⓘ www.bolliger-et.ch

Blumen für jeden Anlass



Gerber
Gärten + Blumen
4932 Lotzwil
Tel. 062 922 15 72

EINLADUNG ZUM VEREINSABEND DES FC LOTZWIL-MADISWIL



AM FREITAG, 23. OKTOBER 2015 AN DER RÜEBECHILBI

Liebe Ehemalige, liebe aktive Fussballer, liebe FC-Freunde

Bestimmt ist euch allen bekannt, dass der FC Lotzwil-Madiswil stets an der Rüebecilbi präsent ist und alle mit Getränken, Grill und Pommes versorgt.

Dieses Jahr möchten wir im Rahmen der Rüebecilbi am **Freitag, 23.10.2015** gerne einen **Vereinsabend** durchführen.

UND DAZU LADEN WIR DICH GERNE EIN!

Ab 20 Uhr treffen wir uns **im FC-Zelt bei der Linksmäherhalle**. Wir freuen uns auf einen gemütlichen internen Abend mit vielen ehemaligen FC Lotzwilern!

Mit sportlichen Grüssen FC Lotzwil-Madiswil
OK-Team: Jürg Carissimi, Daniel Schär, Marcel Friedli

PS: Weitersagen erlaubt und erwünscht!

...UND NOCH ETWAS VEREINSGESCHICHTE DES FC LOTZWIL-MADISWIL

- Der FC Lotzwil wurde im Jahr 1926 gegründet.
- Am 16. Juni 1935 erreicht der FC Lotzwil vor 400 Zuschauern in Lotzwil ein 4:4 gegen GC.
- Im Jahr 1936 kam es zum Zusammenschluss der beiden Vereine aus Lotzwil und Madiswil.
- Heute spielen mehr als 150 Junioren beim FC Lotzwil-Madiswil.
- Mehr als 15 Trainer und Betreuer erteilen mehr als 500 Trainingsstunden pro Jahr.
- Die Spieler absolvieren insgesamt mehr als 150 Spiele im Jahr.
- Im Jahr 2015 stellt der FC Lotzwil-Madiswil 8 Mannschaften.
- Der FC Lotzwil-Madiswil wird seit jeher ehrenamtlich geführt.

Marcel Friedli
FC Lotzwil-Madiswil



VORANKÜNDIGUNG

Frauenverein Lotzwil

Am 10. Oktober sind wir wieder mit unseren beliebten und selbstgemachten Öpfelchüechli mit Vanillesauce am Obst- und Most Tag.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand.

Monika Ofner, Präsidentin
Frauenverein Lotzwil

EINGESANDT

ZHONG YI TCM OBERAARGAU

WENN NADELN UND KRÄUTER HELFEN UND HEILEN

Längst hat sich die Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) durchgesetzt und erzielt stichhaltige Erfolge. Bei Diagnose und Therapie gehört es zur ganzheitlichen Behandlung, körperliche, seelische, soziale, klimatische und ernährungsrelevante Aspekte einzubeziehen und zu berücksichtigen. Die TCM kennt die Aufspaltung von Körper und Psyche nicht.

Unzählige Beschwerden und Erkrankungen können mit TCM gänzlich therapiert werden oder führen ergänzend zur Schulmedizin zu Linderung bzw. Heilung.

Akupunktur, die Behandlung mit feinsten Nadeln, mit denen anatomisch definierte Körperstellen punktiert werden, ist die bekannteste TCM-Therapieform. Nebst Kräuter- und Wärmetherapien (Moxibustion), wird das traditionelle Schröpfen häufig angewandt.



Gutschein für 1 Gratis-Getränk
Gegen Abgabe dieses Gutscheins ist das erste Getränk am Vereinsabend gratis.



Sägesser + Co Motorgeräte



Beundenrain 21, 4932 Lotzwil
Tel. + Fax 062 922 95 32
www.sagesser-motorgeraete.ch



Neue Kurse im Tanzkult!

Bauchtanzen mit Aurora
Kreativer Kindertanz mit Aimée Brigitte
Bastel Sensitiv Bauchtanz mit Aimée Brigitte

Kommt vorbei und tanzt mit!
Anmeldung und Info unter: www.tanzkult.ch

Tag + Nacht

EBL

Notfall?!?

Ihr Elektriker für jeden Fall!

24 h Reparatur-Service

EBL GmbH
Badmattstrasse 6
4932 Lotzwil
Telefon +41 (0)62 916 10 90
Telefax +41 (0)62 916 10 91
info@ebl-elektrobau.ch
www.ebl-elektrobau.ch



Zhong Yi TCM Oberaargau Traditionelle Chinesische Medizin (TCM)

Die verschiedenen Methoden der Chinesischen Medizin überzeugen mit nachhaltigen Erfolgen



Heuschnupfen, Asthma, Husten, Bronchitis
Neurodermitis, Ekzeme, Allergien
Kinderwunsch
Reizdarm, Verdauungsprobleme,
Colitis, Blasenentzündung
Migräne, Hörsturz, Tinnitus
Nervosität, innere Unruhe, Depressionen
Schlafstörungen, Wechseljahresbeschwerden
Rücken-, Nacken- und Schulterschmerzen
Knieschmerzen, Hüft-Arthrose, sonstige
Beschwerden im Bewegungsapparat,
rheumatische Erkrankungen
Herz- und Kreislauferkrankungen

speziell für Kinder:

ADHS, Atemwegstörungen, Hautstörungen,
Verdauungsstörungen
Allergien, Infektionen

Zhong Yi TCM Langenthal
SRO AG Spital Personalhaus
Untersteckholzstrasse 19
4900 Langenthal

Praxis 062 916 46 60
Zentrale 062 922 91 87

www.gooddoctor.ch

Sprechstunde: Montag bis Freitag
08.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr
Krankenkassen anerkannt

Weitere Praxen:

SRO AG
Gesundheitszentrum Huttwil
Spitalstrasse 51
4950 Huttwil
Tel. 062 959 62 44

SRO AG
Gesundheitszentrum Jura Süd
Anternstrasse 22
4704 Niederbipp
Tel. 032 633 72 01

SRO AG
PanoramaPark
Stelliweg 24
3360 Herzogenbuchsee
Tel. 062 955 52 70

Vier Patientinnen und Patienten erzählen von ihren Erfahrungen, die sie mit Zhong Yi TCM Oberaargau gemacht haben:

Migräne

Monika Reinhard litt schon als Kind an starken Kopfschmerzen und Migräne. Medikamente waren jahrelang das Mittel zur Linderung. Als die 34-Jährige vor rund drei Jahren wieder vermehrt durch Migräneanfälle beeinträchtigt wurde, besuchte sie den Tag der offenen Tür der Zhong Yi TCM Huttwil und nahm die kostenlose Kennenlern-Behandlung in Anspruch. Mit Akupunktur und Schröpfen wurden nicht nur die Migränebeschwerden massiv gelindert. «Es faszinierte mich, wie sich durch die Behandlung auch meine etwas träge Verdauung sofort verbesserte.» Monika Reinhard ist von der ganzheitlichen Wirkung der TCM-Therapie überzeugt: «Ich kann es nur empfehlen, diese Form der Behandlung auszuprobieren. Nebenwirkungen gibt es ja keine.»

Kinderwunsch

Lange wünschten sie sich ein Kind und hatten schon etliche Möglichkeiten ausgeschöpft, als sie hörten, dass TCM auch bei Kinderwunsch angewendet wird. Sarah (33) und Marc (36) Munari liessen sich beide behandeln – mit Akupunktur und Kräutertabletten. «Für uns war TCM neu, aber wir wollten es unbedingt versuchen.» Sarah Munari wurde nebenwirkungsfrei und ganzheitlich auf eine Schwangerschaft vorbereitet. Rund zwei Jahre nach Therapiebeginn kam Sohn Liam Li zur Welt. «Wir sind glücklich und dankbar, dass unser Wunsch nach einem Kind endlich in Erfüllung gegangen ist», freut sich die stolze Mutter. Sie und ihr Mann entschieden, mit dem Zweitnamen ihres Sohnes die behandelnde Ärztin Li Ying, Bereichsleiterin des Zhong Yi TCM-Unternehmens, zu ehren.

Neuropathische Schmerzen

Als Folge von Chemotherapien, leidet Bruno unter starken neuropathischen Schmerzen an den Füßen. «Eine Pflegerin hatte mich auf die Möglichkeiten von TCM aufmerksam gemacht. Und weil mir eine natürliche Therapieform lieber war als Medis zu schlucken, probierte ich es aus.» Mit Akupunktur konnten die stechenden Schmerzen gelindert und das angeschlagene Blutbild verbessert werden. «Ich kann TCM nur weiterempfehlen. Die Alternativmedizin sollte von der traditionellen Medizin vermehrt mit einbezogen und genutzt werden», ist der 62-Jährige über-



zeugt. Als einziger kleiner Wermutstropfen bezeichnet er die Kommunikation mit den Therapeuten, die ohne Übersetzer oft nicht möglich ist.

Schlafstörungen

Wenn Elisabeth (79) schlafen wollte, schluckte sie Schlaftabletten – mit einem ungunstigen Gefühl allerdings. Als ihr der Arzt die alternative Behandlung von TCM empfahl, war sie erst skeptisch, versuchte es aber trotzdem. «Ich war überrascht, dass ich bereits nach der dritten Behandlung mit Akupunktur und Kopfmassage wieder problemlos schlafen konnte.» Seither sucht Elisabeth unverzüglich die Praxis von Zhong Yi TCM Langenthal auf, wenn sie von Schlafstörungen geplagt wird. Danach ist sie wieder während Monaten beschwerdefrei.

Zhong Yi TCM Oberaargau ist an allen vier SRO-Standorten (Spital Region Oberaargau) Langenthal, Herzogenbuchsee, Huttwil und Niederbipp vertreten und führt je eine Praxis mit Ärzten und Fachpersonal. www.gooddoctor.ch

Text: vreni schaller | Bilder: zvg

Hotel-Restaurant Bad Gutenberg



Geniessen Sie auf der neuen Terrasse
Sommerspezialitäten, Fitness-Teller und feine Desserts

Hotel Landgasthof Bad Gutenberg***
Huttwilerstrasse 108 | 4932 Lotzwil | 062 916 80 40
info@bad-gutenberg.ch | www.bad-gutenberg.ch

Ihre gute Wahl am 18. Oktober für Lotzwil

Die Kandidatinnen und Kandidaten der Liste 2 – SVP und bürgerliche Liste

Das Team für den Gemeinderat und die Schulkommission

für die Schulkommission:
Mathias Ledermann

für die Schulkommission:
Simon Hofer

für die Schulkommission:
Sabrina Hosner

für den Gemeinderat:
Michael Wächli

für den Gemeinderat:
Elsbeth Steiner

für den Gemeinderat:
René Morgenthaler

für den Gemeinderat:
Christine Scheidegger

für die Schulkommission:
Simon Grossenbacher

für den Gemeinderat:
Urs Ehrsam

für den Gemeinderat:
Christoph Schärer

**Liste 2 –
Wir stehen ein
für eine bürgernahe
und glaubwürdige
Gemeindepolitik**

SVP
Die Partei des Mittelstandes

ES SY JO NUME CHRÄHJE

Gäng gäge Obe sy zwo Chrähje es paar Rundine über d Husdecher gfloge, hei sech de no für ne Momänt uf Nochbers Dachfirscht gsädlet, bevor sie sich de ändgiütig i ihres Näscht verzoge hei.

Mir hei däm schwarze, gfiederete Paar mänggisch zuegluegt. Sie sy aube ganz noch bynenang ghocket, hei enang chly Fäderpfleg gmacht u me hets Gfüehu gha, sie tüeje vo ihrem Hochsitz us d Umgäbig beobachte.



A mene Obe isch die Einti Chrähje ganz ufpluschteret u duuch näb ihrem Partner gruppet. Dä het mit ere chüdderlet u so komisch Tön, wie wenner würd mit ihre rede, vo sech gäh.

Aber die Chrähje het nüt derglyche to u sech nid lo ufmuntere. Sie het offesichtlech gmutteret oder isch chrank gsy.

Am nöchschte Dag isch de nume ei Chrähje cho ufs Dach hocke. Me het gseh, dass sie truurig isch. Sie het (s isch no schwär z beschriebe) so vor sech häre g chäderlet u g fiepet. Sie het äüä doch dr Partner verlore u het glitte, das het me guet gseh. Dä Vogu het mir richtig leid to. Das isch de ou no es paar Öbe so wytergange.

Dir dänket jetz sicher s Glyche wie vüu angeri, wonine vo däm Erläbnis verzöt ha: «Es isch jo nume e Chrähje gsy!»

I by scho lang überzügt, dass ou d Tier Gfüehu hei. We me cha gseh, wie e Chueh liebevou mit ihrem Chäubli umgeit, we me s ihre loht, de isch me sicher, das sy Muetergfüehu!

Oder e Gluggere. Wie sie besorgt isch um ihri Bibeli u luegt, dass auj warm hei u ne rüeft, we sie öppis guets z frässe gfunge het.

U e Hung oder e Chatz, wo s Gspänli oder sogar dr «Meischter» verlore hei, dene merkt me s doch ou a, dass sie truurig sy u dass sie ihre Gspane oder dä Mönsch vermisse u Längizyti hei. Das cha me nid eifach ignoriere u dr Eifacheit hauber aus Instinkt abtue.

Das Erläbnis mit dere Chrähje zeigt doch, dass äbe ou Tier zu töifere Gfüehu chöi fähig sy.

Käthi Greub



Pizzeria Restaurant Bahnhof in Lotzwil

Die gemütliche Landbeiz mit zahlreichen Angeboten

Pizza, Pasta, Speckstein, saisonale Küche usw.

Täglich 5 verschiedene Menüs

grosse Sommerterrasse, heimelige Gaststube, gemütliches Speisesäli, schöner Saal für Familien- und Firmenanlässe, genügend Parkplätze, rollstuhlgängig

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Telefon 062 922 10 04 / Fax 062 922 24 84 / www.restaurant-bahnhof-lotzwil.ch



BEUNDENRAIN

Vielleicht haben sich einige Einwohner Lotzwils schon gefragt, was ihre Adresse bedeutet.

Langenthalstrasse, alles klar.
Kirchgasse, auch klar.

Aber was bedeutet z.B. Beundenrain?

Eine Beunde war im Mittelalter ein landwirtschaftlich genutztes, eingezäuntes Stück Land. Es wurden darauf Hanf, Flachs, Kraut oder Rüben angepflanzt. In der deutschsprachigen Schweiz war Beunde auch eine geläufige Bezeichnung für Schrebergärten.

Ein Rain ist ein alter deutscher Begriff für einen grasbewachsenen Randstreifen eines Feldes. Heute sind Feldraine oft mit Hecken und Büschen bewachsen und bieten einen Lebensraum für Vögel und Kleinlebewesen.

Peter Egli
wohnhaft am Beundenrain

Das perfekte TV-Erlebnis!



Panasonic

Entspannender TV-Genuss dank 1'200 Hz und FullHD-Auflösung, integriertes WLAN, eingebauter DVB-C/S Tuner für den Empfang der Digitalprogramme ohne zusätzliche Settopbox! 3 x HDMI, 2 x USB-Anschluss
TX-42ASN658 mit 106cm Bild für Fr. 1'290.00



Für Immobilien wählen Sie
Bruno Jordi!
Ihr Fachmann für Bewertung
und Verkauf.

Bruno Jordi
RE/MAX Oberaargau, Farbgrasse 22
CH-4900 Langenthal, T 078 843 51 87



95. GEBURTSTAG

02.10. **Greub-Bernhard Johanna**
Alterszentrum Lotzwil

93. GEBURTSTAG

06.10. **Küffer-Isenschmid Lydia**
Alterszentrum Lotzwil

92. GEBURTSTAG

13.10. **Ingold-Studer Lydia**
Alterszentrum Lotzwil

90. GEBURTSTAG

03.10. **Bühlmann Friedrich**
Lagerweg 5

89. GEBURTSTAG

15.10. **Greub-Jäggi Frieda**
Langenthalstrasse 30

85. GEBURTSTAG

17.10. **Ingold-Zingg Margrith**
Bleienbachstrasse 36

81. GEBURTSTAG

07.10. **Bucheli-Egli Emilie**
Huttwilstrasse 14

09.10. **Herzig Walter**
Kreuzfeldstrasse 65

19.10. **Schär Friedrich**
Kohlplatzstrasse 45

28.10. **Bachmann-Künzli Marliese**
Rütschelenstrasse 53

80. GEBURTSTAG

04.10. **Saladin-Christ Margrit**
Unterdorfstrasse 14

75. GEBURTSTAG

07.10. **Lüthi Elena**
Allmenweg 26

14.10. **Niederhauser Richard**
Alleeweg 22



Niklaus Morgenthaler

Gerne beraten
wir Sie vor Ort.
Rufen Sie uns an.

Telefon 062 923 77 88
www.bankoberaargau.ch



RFC-Computer
Computer, Internet-Service
und Naturprodukte

Susanne Santschi

Huttwilstr. 17 4932 Lotzwil
Tel. 062 923 35 20 Fax. 062 923 35 55

E-Mail: rfc-computer@bluewin.ch
www.fuhrmann.ch



Elektrotechnische Anlagen
4922 Bützberg
Telefon 958 50 50



Lagerweg 10a, 4900 Langenthal, 062 923 22 40
www.kaminfeger-lanz.ch

- ✓ Reinigung und Kontrolle sämtlicher Feuerungsanlagen
- ✓ Amtliche Feuerungskontrolle
- ✓ Brandschutzberatung
- ✓ Betriebsoptimierung
- ✓ Umweltberatung, Aschenanalysen
- ✓ Glücksbringer für besondere Anlässe

„wenn darfi dir ä Stei i Garte schiesse?“



vom Hinkelstei bis
zum Brunne, ä Skulptur
oder äs Dankmou für
nachem letschte Schnuf.

Reto Hosner
www.steinleicht.ch

ä Steinbildhauer ds' Lotzbu
062 923 69 00 mail@retohosner.ch

Elektro-Bike Reptilia 1000 Damen oder Herren



bei Ihrem Zweirad-Fachmann



Jürg Minder, Velos-Motos
Krippenstr. 2, 4900 Langenthal
Tel. 062 922 12 71

rebmann

DER STROMER



oder stehen sie
auf schwachstrom?

filiale lotzwil
kreuzfeldstrasse 47
4932 lotzwil

fon 062 922 33 66
info@rebmann.ch

burgdorf
herzogenbuchsee
huttwil
langenthal

www.rebmann.ch